

④ Bedienungsanleitung

RF-HDDE-700

USB4®-SSD-Gehäuse (M.2/NVMe)

Best.-Nr. 2793806



1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um ein Gehäuse für Solid-State-Laufwerke (SSD), die eine maximale Übertragungsrate von 40 Gbit/s über USB4® erreichen. In dem Gehäuse lassen sich ausschließlich SSDs der Baugröße 2280 unterbringen.

Das Produkt ist für den privaten und gewerblichen Einsatz konzipiert.

In gewerblichen Einrichtungen sind die Unfallverhützungsvorschriften des Verbandes der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel zu beachten.

Das Produkt ist nur für den Privatgebrauch vorgesehen.

Das Produkt kann in Schulen und Ausbildungsstätten eingesetzt werden. Die Verwendung muss von geschultem Personal beaufsichtigt werden.

Das Gehäuse dieses Produkts entspricht der Schutzart IP44. Es ist spritzwassergeschützt und für den Außeneinsatz geeignet. Nicht in Wasser eintauchen.

Falls Sie das Produkt für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, könnte das Produkt beschädigt werden.

Unsachgemäßer Gebrauch kann zu Kurzschluss, Feuer oder anderen Gefährdungen führen.

Dieses Produkt entspricht den gesetzlichen, nationalen und europäischen Anforderungen.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie dieses Produkt nicht umbauen und/oder verändern.

Lesen Sie sich dieses Dokument und die zugehörige Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie sie sicher auf. Geben Sie dieses Produkt nur zusammen mit den Sicherheitshinweisen und ggf. beiliegenden Anleitungen an Dritte weiter.

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Die Begriffe HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI-Aufmachung (HDMI Trade Dress) und die HDMI-Logos sind Marken oder eingetragene Marken von HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android™ ist eine Marke von Google LLC.

Google Play und das Google Play Logo sind Marken von Google LLC.

USB4®, USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Marken von USB Implementers Forum.

2 Lieferumfang

- Laufwerksgehäuse
- USB-Kabel mit zwei USB-C®-Steckern (50 cm)
- USB-Kabel mit USB-C®- und USB-A-Stecker (30 cm)
- Kühlrippe
- Wärmeableitungspolster
- 2 x Wärmeableitungspolster
- 2 x Gummistopfen
- 2 x Schraube
- Schraubendreher
- Bedienungsanleitung

3 Herunterladen von Bedienungsanleitungen

Verwenden Sie den Link www.conrad.com/downloads (oder scannen Sie den QR-Code), um die komplette Bedienungsanleitung herunterzuladen (oder neue/aktuelle Versionen, wenn verfügbar). Folgen Sie den Anweisungen auf der Webseite.

4 Symbolerklärung

Folgende Symbole befinden sich auf dem Produkt/Gerät oder im Text:



Dieses Symbol warnt vor Gefahren, die zu Verletzungen führen können.



Dieses Symbol warnt vor gefährlicher Spannung, die zu Verletzungen durch einen elektrischen Schlag führen kann.

5 Sicherheitshinweise

⚠ Lesen Sie dieses Dokument und die zugehörige Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Verletzungen oder Sachschäden. Darüber hinaus erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

5.1 Allgemein

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie Verpackungsmaterial nicht achtlos herumliegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.

- Falls Sie Fragen haben, die mit diesem Dokument nicht beantwortet werden können, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an sonstiges Fachpersonal.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.

5.2 Handhabung

- Gehen Sie stets vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

5.3 Betriebsumgebung

- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, starken Stößen, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Schützen Sie das Produkt vor hoher Feuchtigkeit und Nässe.
- Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.
- Schalten Sie das Produkt niemals gleich dann ein, wenn dieses von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wird. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt zuerst auf Zimmertemperatur kommen, bevor Sie es in Betrieb nehmen.
- Vermeiden Sie den Betrieb in unmittelbarer Nähe von starken magnetischen oder elektromagnetischen Feldern bzw. Sendeantennen oder HF-Generatoren. Andernfalls besteht die Möglichkeit, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß funktioniert.

5.4 Bedienung

- Sollten Sie Zweifel bezüglich des Betriebs, der Sicherheit oder dem Anschließen des Produkts haben, wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Sollte kein sicherer Betrieb mehr möglich sein, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Sehen Sie UNBEDINGT davon ab, das Produkt selbst zu reparieren. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert,
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.

5.5 Angeschlossene Geräte

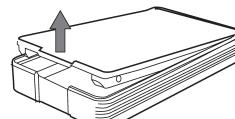
- Beachten Sie auch die Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen Geräte, an die das Produkt angeschlossen wird.

5.6 Elektrostatische Entladung (ESE)

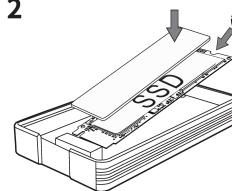
- Bei Berührung und beim Einsticken der SSD-Module sind geeignete Schutzmaßnahmen gegen statische Aufladung zu treffen (z. B. Erdungsband, nicht leitfähige Unterlage usw.).
- Fassen Sie die SSD-Module nur seitlich an der Platine an. Berühren Sie nicht die sich auf der Platine befindlichen Komponenten. Elektrostatische Entladungen können SSDs irreparabel beschädigen.

6 Einbauen des SSD-Laufwerks

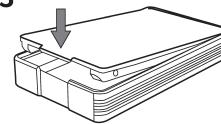
1



2



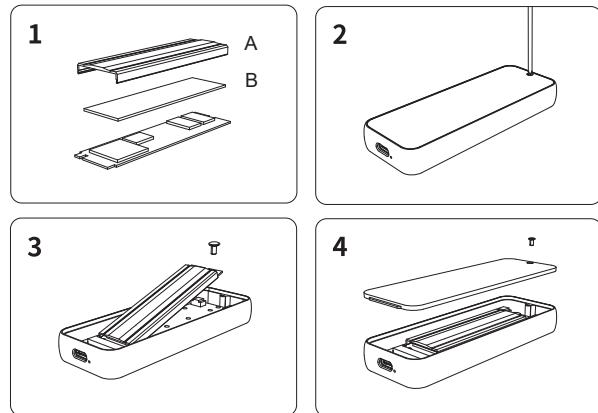
3



Voraussetzungen:

- ✓ Bei dem SSD-Laufwerk handelt es sich um eines der Baugröße 2280.
- 1. Erden Sie sich zunächst einmal mit einer antistatischen Handgelenkschlaufe, um elektrostatische Aufladungen abzuleiten. Elektrostatische Aufladungen können irreparable Schäden an elektronischen Komponenten nach sich ziehen.
- 2. Trennen Sie das USB-C®-Kabel vom Gehäuse (sofern angeschlossen).
- 3. Entfernen Sie dann die Bodenplatte des Gehäuses, indem Sie sie nach oben abheben (siehe Abb. → 1).
- 4. Halten Sie das SSD-Laufwerk an den Ecken fest und schließen Sie es an (siehe Abb. → 2).
- 5. Verwenden Sie nun den Gummistopfen, um das SSD-Laufwerk sicher zu befestigen (siehe Abb. → 2).
- 6. Entfernen Sie anschließend die Schutzfolie von dem Wärmeableitungspolster und kleben Sie das Polster auf die Oberseite des SSD-Laufwerks. Versetzen Sie die Oberseite bei Bedarf mit einem zweiten Wärmeableitungspolster (siehe Abb. → 2).

- Bringen Sie zu guter Letzt die Bodenplatte des Gehäuses wieder an und vergewissern Sie sich, dass das Gehäuse ordnungsgemäß verschlossen ist.



Voraussetzungen:

- Bei dem SSD-Laufwerk handelt es sich um eines der Baugröße 2280.

- Erden Sie sich zunächst einmal mit einer antistatischen Handgelenkschlaufe, um elektrostatische Aufladungen abzuleiten. Elektrostatische Aufladungen können irreparable Schäden an elektronischen Komponenten nach sich ziehen.
- Trennen Sie das USB-C®-Kabel vom Gehäuse (sofern angeschlossen).
- Entfernen Sie anschließend die Schutzfolie von dem Wärmeableitungspolster und kleben Sie das Polster auf die Oberseite des SSD-Laufwerks. (siehe Abb. → 1 (B)).
- Setzen Sie die Kühlrippe vorsichtig auf das SSD-Laufwerk (siehe Abb. → 1 (A)) – ODER– Schieben Sie das SSD-Laufwerk vorsichtig in die Kühlrippe..
- Entfernen Sie nun die sich an der Bodenplatte des Gehäuses befindliche Schraube und nehmen Sie die Platte ab (siehe Abb. → 2).
- Schließen Sie das SSD-Laufwerk an und befestigen Sie es vorsichtig mit einer Schraube (siehe Abb. → 3).
- Nehmen Sie zu guter Letzt die zuvor entfernte Schraube zur Hand und bringen Sie die Bodenplatte des Gehäuses wieder an (siehe Abb. → 4).

7 Lesen und Beschreiben des SSD-Laufwerks

Wichtig:

- Voraussetzungen für das Erreichen der maximalen Übertragungsrate von 40 Gbit/s sind, dass der Computer den USB4®-Standard unterstützt und das SSD-Laufwerk für eine Übertragungsrate von mindestens 40 Gbit/s ausgelegt ist.
- Unformatierte SSD-Laufwerke müssen über die Datenträgerverwaltung des Computers initialisiert und formatiert werden, bevor sie verwendet werden können.

- Schließen Sie ein Ende des USB-C®-Kabels an das Gehäuse und das andere Ende an einen unbelegten USB-Anschluss (min. 900 mA) Ihres Computer an.
→ Die LED-Betriebsanzeige des Laufwerks beginnt daraufhin zu leuchten.
- Sollten Sie ein neues Laufwerk verwenden, initialisieren und formatieren Sie das SSD-Laufwerk über die Datenträgerverwaltung des Computers.
- Sie können nun das SSD-Laufwerk lesen und mit Daten beschreiben.
- Möchten Sie das Laufwerk nicht länger verwenden, werfen Sie es über das Systemmenü oder das sich in der Taskleiste befindliche Symbol aus. Trennen Sie anschließend das USB-C®-Kabel vom Computer.

8 Reinigung und Wartung

Wichtig:

- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Reinigungsalkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Diese können zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen des Produkts führen.
- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser.

- Trennen Sie das Gehäuse von Ihrem Computer.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein trockenes, faserfreies Tuch.

9 Entsorgung



Alle Elektro- und Elektronikgeräte, die auf den europäischen Markt gebracht werden, müssen mit diesem Symbol gekennzeichnet werden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt von unsortiertem Siedlungsabfall zu entsorgen ist.

Jeder Besitzer von Altgeräten ist verpflichtet, Altgeräte einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Endnutzer sind verpflichtet, Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sind gesetzlich zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet. Conrad stellt Ihnen folgende **kostenlose** Rückgabemöglichkeiten zur Verfügung (weitere Informationen auf unserer Internet-Seite):

- in unseren Conrad-Filialen
- in den von Conrad geschaffenen Sammelstellen
- in den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den Herstellern und Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmesystemen

Für das Löschen von personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät ist der Endnutzer verantwortlich.

Beachten Sie, dass in Ländern außerhalb Deutschlands evtl. andere Pflichten für die Altgeräte-Rückgabe und das Altgeräte-Recycling gelten.

10 Technische Daten

Stromversorgung	5 V/DC über USB (min. 900 mA)
Schnittstelle	USB4®
Schnittstelle	USB4® / Thunderbolt
Datenübertragungsrate.....	max. 40 Gbit/s (über USB4®)
SSD-Stecker.....	M.2 PCIe NVME; M-Key M.2 PCIe NVME; M-Key/B- und M-Key
SSD-Baugröße	2280 (22 x 80 mm)
Kapazität der SSD	max. 4 TB
Kapazität der SSD	max. 8 TB
Kühlung	Kühlrippen
Unterstützte Betriebssysteme.....	Windows® 8.0/8.1 (max. 2,1 TB); Windows® 10/11/S/RT (max. 4 TB); MacOS 10.4 oder aktueller; Linux Ubuntu 12 oder aktueller Windows® 8.0/8.1/10/10S/11 MacOS, iPadOS, iOS
Betriebsbedingungen.....	0 bis +40 °C, 30 – 70 % rF (nicht kondensierend) 0 bis +40 °C, 20 – 90 % rF (nicht kondensierend)
Lagerbedingungen.....	-5 bis +40 °C, 20 – 80 % rF (nicht kondensierend) -20 bis +80 °C, 5 – 95 % rF (nicht kondensierend)
Abmessungen (L x B x H) (ca.)	107 x 50 x 17 mm 101 x 61 x 15 mm
Gewicht (ca.)	180 g 130 g

Dies ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Die Publikation entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2793806_V3_0224_jh_mh_de 45035997142407691-1 16/03 en

GB Operating Instructions

RF-HDDE-700

USB4® M.2 NVMe SSD Enclosure

Item no: 2793806



1 Intended use

The product is a solid state drive (SSD) enclosure with a maximum transfer rate of 40 Gbps via USB4®. The enclosure only supports SSDs of size 2280.

The product is designed for private and commercial use.

In commercial institutions, the accident prevention regulations of the Employer's Liability Insurance Association for Electrical Systems and Operating Materials are to be observed.

The product is designed for private use only.

The product can be used in schools and training centres. The use must be supervised by trained personnel.

The product is intended for indoor use only. Do not use it outdoors.

Contact with moisture must be avoided under all circumstances.

If you use the product for purposes other than those described, the product may be damaged.

Improper use can result in short circuits, fires, electric shocks or other hazards.

The product complies with the statutory national and European requirements.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify the product.

Read the assembly instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with the assembly instructions.

All company names and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

The terms HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade Dress and the HDMI Logos are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. Android™ is a trademark of Google LLC.

Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC.

USB4®, USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.

2 Delivery contents

- Enclosure
- USB-C® Cable (50 cm)
- USB-C®/USB-A Cable (30 cm)
- Thermal fin
- Heat dissipation pad
- 2x Heat dissipation pad
- 2x Rubber plugs
- 2x Screws
- Screwdriver
- Operating instructions

3 Operating Instructions for download

Use the link www.conrad.com/downloads (alternatively scan the QR code) to download the complete operating instructions (or new/current versions if available). Follow the instructions on the web page.

4 Description of symbols

The following symbols are on the product/appliance or are used in the text:



The symbol warns of hazards that can lead to personal injury.



The symbol warns of dangerous voltage that can lead to personal injury by electric shock.

5 Safety instructions



Read the assembly instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

5.1 General

- The product is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- If you have questions which remain unanswered by this information product, contact our technical support service or other technical personnel.
- Maintenance, modifications and repairs must only be completed by a technician or an authorised repair centre.

5.2 Handling

- Handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.

5.3 Operating environment

- Do not place the product under any mechanical stress.
- Protect the appliance from extreme temperatures, strong jolts, flammable gases, steam and solvents.
- Protect the product from high humidity and moisture.
- Protect the product from direct sunlight.
- Do not switch the product on after it has been taken from a cold to a warm environment. The condensation that forms might destroy the product. Allow the product to reach room temperature before you use it.
- Never operate the product in direct proximity of strong magnetic or electromagnetic fields or transmitter aerials or HF generators. Doing so can prevent the product from functioning properly.

5.4 Operation

- Consult an expert when in doubt about the operation, safety or connection of the product.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. DO NOT attempt to repair the product yourself. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.

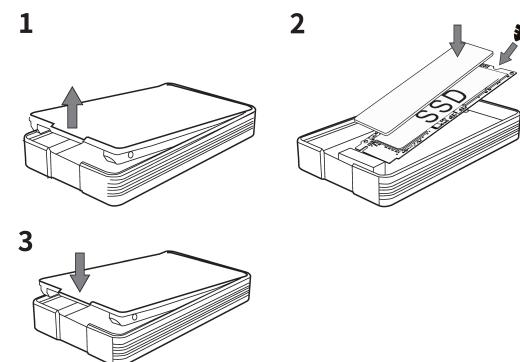
5.5 Connected devices

- Also observe the safety and operating instructions of any other devices which are connected to the product.

5.6 Electrostatic discharge (ESD)

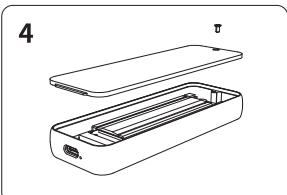
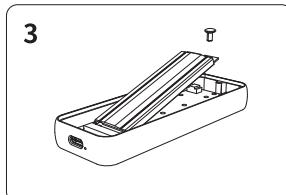
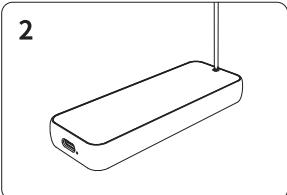
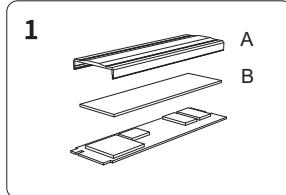
- Ensure suitable protective measures are taken against static charge (e.g. ground strap, non-conductive pad, etc.) when touching or inserting the SSD modules.
- Only grasp the SSD modules on the side of the circuit board, do not touch the components on the circuit board. Electrostatic discharges can destroy the SSDs.

6 Installing the SSD drive



Preconditions:

- ✓ The SSD drive is of size 2280.
- 1. Ground yourself with an anti-static wrist strap to discharge electrostatic charges. Electrostatic charges could damage electronic components.
- 2. (If connected) Disconnect the USB-C® cable from the enclosure.
- 3. Pull up and remove the bottom plate of the enclosure. See fig. → 1.
- 4. Hold the SSD drive by the edges and connect the SSD drive. See fig. → 2.
- 5. Secure the SSD drive with a rubber plug. See fig. → 2.
- 6. Remove the backings from the heat dissipation pad and stick the pad onto the SSD drive. Add a second head dissipation pad if necessary. See fig. → 2.
- 7. Attach the bottom plate of the enclosure and lock it.



Preconditions:

✓ The SSD drive is of size 2280.

1. Ground yourself with an anti-static wrist strap to discharge electrostatic charges. Electrostatic charges could damage electronic components.
2. (If connected) Disconnect the USB-C® cable from the enclosure.
3. Remove the backings from the heat dissipation pad and stick the pad onto the SSD drive. See fig. → 1 (B).
4. Carefully place the thermal fin over the SSD drive. --OR-- Carefully slide the SSD drive into the thermal fin. See fig. → 1 (A).
5. Remove the screw from the bottom plate of the enclosure and remove the plate. See fig. → 2.
6. Connect the SSD drive and gently secure it with a screw. See fig. → 3.
7. Attach the bottom plate of the enclosure and secure it. See fig. → 4.

7 Reading and writing to the SSD drive

Important:

- To reach the max. 40 Gbps transfer rate, the computer must support USB4® and the SSD drive must be rated at min. 40 Gbps.
- Unformatted SSD drives must be initialized and formatted via the computer disk management before they can be used.

1. Connect the USB-C® cable to the enclosure and to a USB port (min. 900 mA) on your computer.
→ The drive indicator light lights up.
2. (For new drives) initialize and format the SSD drive via the computer disk management.
3. Read from and write data to the SSD drive.
4. After use, eject the drive via the system menu. Disconnect the USB-C® cable from the computer.

8 Cleaning and care

Important:

- Do not use aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions. They damage the housing and can cause the product to malfunction.
- Do not immerse the product in water.

1. Disconnect the enclosure from the computer.
2. Clean the product with a dry, fibre-free cloth.

9 Disposal



This symbol must appear on any electrical and electronic equipment placed on the EU market. This symbol indicates that this device should not be disposed of as unsorted municipal waste at the end of its service life.

Owners of WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) shall dispose of it separately from unsorted municipal waste. Spent batteries and accumulators, which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps that can be removed from the WEEE in a non-destructive manner, must be removed by end users from the WEEE in a non-destructive manner before it is handed over to a collection point.

Distributors of electrical and electronic equipment are legally obliged to provide free take-back of waste. Conrad provides the following return options **free of charge** (more details on our website):

- in our Conrad offices
- at the Conrad collection points
- at the collection points of public waste management authorities or the collection points set up by manufacturers or distributors within the meaning of the ElektroG

End users are responsible for deleting personal data from the WEEE to be disposed of.

It should be noted that different obligations about the return or recycling of WEEE may apply in countries outside of Germany.

10 Technical data

Power supply	5 V/DC via USB (min. 900 mA)
Interface.....	USB4®
Interface.....	USB4® / Thunderbolt
Data transfer rate.....	max. 40 Gbps (via USB4®)
SSD connectors.....	M.2 PCIe NVME; M-key M.2 PCIe NVME; M-key/B+M key
SSD size.....	2280 (22 x 80 mm)
SSD capacity.....	max. 4 TB
SSD capacity.....	max. 8 TB
Cooling	Cooling fins
Operating systems.....	Windows® 8.0/8.1 (max. 2.1 TB) Windows® 10/11/S/RT (max. 4 TB) MacOS 10.4 or higher Linux Ubuntu 12 or above Windows® 8.0/8.1/10/10S/11 MacOS, iPadOS, iOS
Operating conditions.....	0 to +40 °C, 30 - 70 % RH (non-condensing) 0 to +40 °C, 20 - 90 % RH (non-condensing)
Storage conditions	-5 to +40 °C, 20 - 80 % RH (non-condensing) -20 to +80 °C, 5 - 95 % RH (non-condensing)
Dimensions (L x W x H) (approx.) ..	107 x 50 x 17 mm 101 x 61 x 15 mm
Weight (approx.).....	180 g 130 g

This is a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method (e.g. photocopying, microfilming or the capture in electronic data processing systems) requires prior written approval from the editor. Reprinting, also in part, is prohibited. This publication reflects the technical status at the time of printing.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2793806_V3_0224_jh_mh_en 45035997142407691-2 16/03 en

ⓘ Mode d'emploi

RF-HDDE-700

Boîtier SSD USB4® M.2 NVMe

N° de commande 2793806



1 Utilisation prévue

Il s'agit d'un boîtier SSD (solid state drive) doté d'un débit de transfert maximal de 40 Gbit/s via USB4®. Le boîtier ne prend en charge que les disques SSD de taille 2 280.

Le produit est destiné à un usage privé et commercial.

Dans les établissements commerciaux, il convient de respecter les réglementations relatives à la prévention des accidents de la compagnie d'assurance de responsabilité civile de l'employeur en ce qui concerne les systèmes électriques et le matériel d'exploitation.

Le produit est conçu pour un usage privé uniquement.

Le produit peut être utilisé dans les établissements scolaires et les centres de formation.

L'utilisation doit être supervisée par un personnel formé à cet effet.

Le produit est destiné uniquement à une utilisation à l'intérieur. Ne l'utilisez pas à l'extérieur.

Dans tous les cas, le contact avec l'humidité doit être évité.

Toute utilisation à des fins autres que celles décrites pourrait endommager le produit.

Une mauvaise utilisation peut entraîner des risques tels que des courts-circuits, des incendies, des chocs électriques, etc.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite.

Lisez attentivement les instructions de montage et conservez-les dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec ses instructions d'assemblage.

Tous les noms d'entreprises et appellations de produits sont des marques commerciales de leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés.

Les termes HDMI, interface multimédia haute définition HDMI et habillage commercial HDMI, et les logos HDMI sont des marques commerciales et des marques déposées de HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android™ est une marque déposée de Google LLC.

Google Play et le logo Google Play sont des marques déposées de Google LLC.

USB4®, USB Type-C® et USB-C® sont des marques déposées de l'USB Implementers Forum.

2 Contenu de l'emballage

- Boîtier
- Câble USB-C® (50 cm)
- Câble USB-C®/USB-A (30 cm)
- Ailette thermique
- Tampon à dissipation thermique
- 2 tampons à dissipation thermique
- 2 bouchons en caoutchouc
- 2 vis
- Tournevis
- Mode d'emploi

3 Mode d'emploi à télécharger

Utilisez le lien www.conrad.com/downloads (ou scannez le code QR) pour télécharger le mode d'emploi complet (ou les versions nouvelles/actuelles, le cas échéant). Respectez les instructions indiquées sur la page Web.

4 Description des symboles

Les symboles suivants figurent sur le produit/appareil ou sont utilisés dans le texte :



Le symbole met en garde contre les dangers pouvant entraîner des blessures corporelles.



Le symbole attire l'attention sur la présence d'une tension dangereuse pouvant entraîner des blessures par choc électrique.

5 Consignes de sécurité

⚠ Lisez attentivement ce document ainsi que les instructions d'utilisation qui l'accompagnent et respectez en particulier les consignes de sécurité. Nous ne saurions être tenus pour responsables des blessures corporelles ou des dommages matériels résultant du non-respect des mises en garde et des indications relatives à une utilisation correcte figurant dans ce mode d'emploi. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.

5.1 Généralités

- Le produit n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Si vous avez des questions dont la réponse ne figure pas dans ce mode d'emploi, contactez notre service d'assistance technique ou un autre technicien spécialisé.

- Toute manipulation d'entretien, d'ajustement ou de réparation doit être effectuée par un spécialiste ou un atelier spécialisé.

5.2 Manipulation

- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute, même de faible hauteur, peuvent endommager le produit.
- Gardez l'appareil à l'abri de températures extrêmes, de secousses intenses, de gaz inflammables, de vapeurs et de solvants.
- Protégez le produit de l'humidité et des moisissures.
- Protégez le produit de la lumière directe du soleil.
- N'allumez pas l'appareil après son passage d'un environnement froid à un environnement chaud. Cela peut causer la formation de condensation, qui peut détruire le produit. Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de l'utiliser.
- Ne faites jamais fonctionner le produit à proximité directe de champs magnétiques ou électromagnétiques puissants ou d'antennes émettrices ou de générateurs HF. Cela peut empêcher le produit de fonctionner correctement.

5.4 Fonctionnement

- En cas de doute sur l'utilisation, les mesures de sécurité ou le branchement de ce produit, consultez un expert.
- Si une utilisation du produit en toute sécurité n'est plus possible, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. N'essayez PAS de réparer le produit vous-même. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.

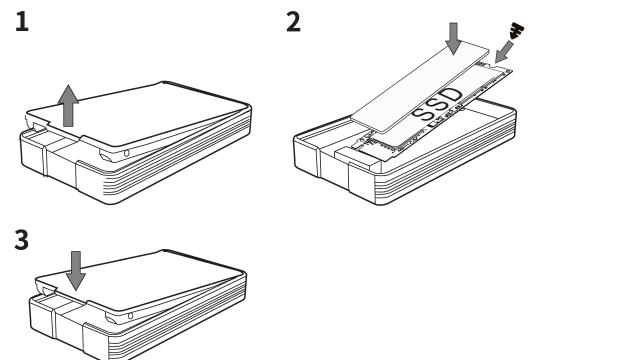
5.5 Appareils raccordés

- Respectez également les informations concernant la sécurité et le mode d'emploi pour les autres appareils connectés à ce produit.

5.6 Décharge électrostatique (DES)

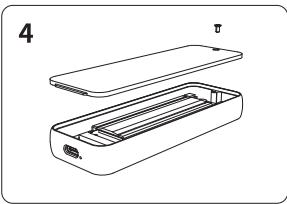
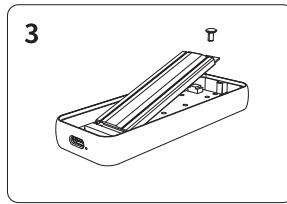
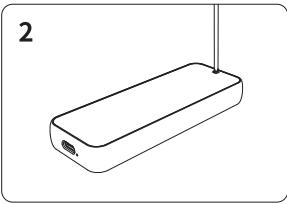
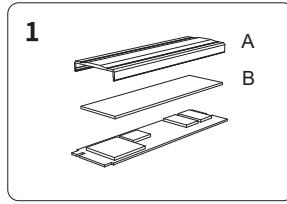
- Veillez à prendre les mesures de protection adéquates contre les charges statiques (par exemple, tresse de masse, tampon non conducteur, etc.) lorsque vous touchez ou insérez les modules SSD.
- Saisissez les modules SSD uniquement sur le côté de la carte de circuit imprimé sans toutefois toucher les composants de cette dernière. Les décharges électrostatiques peuvent endommager les disques SSD.

6 Installation du disque SSD



Conditions préalables:

- ✓ La taille du disque SSD est de 2 280.
- 1. Effectuez la mise à la terre à l'aide d'un bracelet antistatique pour éviter toute charge électrostatique. Les charges électrostatiques peuvent endommager les composants électroniques.
- 2. Déconnectez le câble USB-C® du boîtier (le cas échéant).
- 3. Tirez vers le haut et retirez la plaque inférieure du boîtier. Voir figure → 1.
- 4. Tenez le disque SSD par les bords et connectez-le. Voir figure → 2.
- 5. Fixez le disque SSD à l'aide d'un bouchon en caoutchouc. Voir figure → 2.
- 6. Retirez les supports du tampon à dissipation thermique et collez ce dernier sur le disque SSD. Ajoutez un deuxième tampon à dissipation thermique au besoin. Voir figure → 2.
- 7. Fixez la plaque inférieure du boîtier et verrouillez-la.



Conditions préalables:

✓ La taille du disque SSD est de 2 280.

- Effectuez la mise à la terre à l'aide d'un bracelet antistatique pour éviter toute charge électrostatique. Les charges électrostatiques peuvent endommager les composants électroniques.
- Déconnectez le câble USB-C® du boîtier (le cas échéant).
- Retirez les supports du tampon à dissipation thermique et collez ce dernier sur le disque SSD. Voir figure → 1 (B)
- Placez soigneusement l'ailette thermique sur le disque SSD. --OU-- Faire glisser avec précaution le disque SSD dans l'ailette thermique. Voir figure → 1 (A).
- Retirez la vis de la plaque inférieure du boîtier et retirez la plaque. Voir figure → 2.
- Connectez le disque SSD et fixez-le délicatement à l'aide d'une vis. Voir figure → 3.
- Fixez la plaque inférieure du boîtier et sécurisez-la. Voir figure → 4.

7 Lecture et écriture sur le disque SSD

Important:

- Pour atteindre le débit de transfert de 40 Gbit/s max., l'ordinateur doit prendre en charge la fonctionnalité USB4® et le disque SSD doit disposer d'un débit de 40 Gbit/s min.
- Pour utiliser les disques SSD non formatés, il convient de les initialiser et formater via la gestion des disques de l'ordinateur.

- Connectez le câble USB-C® au boîtier et à un port USB (900 mA min.) de votre ordinateur.
→ Le voyant du disque s'allume.
- Pour les nouveaux disques, initialisez et formatez le disque SSD via la gestion des disques de l'ordinateur.
- Lisez et écrivez des données sur le disque SSD.
- Après utilisation, éjectez le disque via le menu système. Déconnectez le câble USB-C® de l'ordinateur.

8 Nettoyage et entretien

Important:

- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs, d'alcool à friction ou d'autres solutions chimiques. Ils endommagent le boîtier et peuvent provoquer un dysfonctionnement du produit.
- Ne plongez pas le produit dans l'eau.

- Déconnectez le boîtier de l'ordinateur.
- Nettoyez le produit à l'aide d'un chiffon sec et sans fibres.

9 Élimination des déchets



Tous les équipements électriques et électroniques mis sur le marché européen doivent être marqués de ce symbole. Ce symbole indique que cet appareil doit être éliminé séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.

Tout détenteur d'appareils usagés est tenu de les remettre à un service de collecte séparé des déchets municipaux non triés. Les utilisateurs finaux sont tenus de séparer, sans toutefois les détruire, les piles et accumulateurs usagés qui ne sont pas intégrés dans l'appareil usagé, ainsi que les lampes qui peuvent être levées de l'appareil usagé sans être détruites, avant de le remettre à un point de collecte.

Les distributeurs d'équipements électriques et électroniques sont légalement tenus de reprendre gratuitement les appareils usagés. Conrad vous offre les possibilités de retour gratuit suivantes (plus d'informations sur notre site Internet) :

- à nos filiales Conrad
- dans les centres de collecte créés par Conrad

■ dans les points de collecte des organismes de droit public chargés de l'élimination des déchets ou auprès des systèmes de reprise mis en place par les fabricants et les distributeurs au sens de la loi sur les équipements électriques et électroniques (ElektroG)

L'utilisateur final est responsable de l'effacement des données personnelles sur l'équipement usagé à mettre au rebut.

Veuillez noter que dans les pays autres que l'Allemagne, d'autres obligations peuvent s'appliquer pour la remise et le recyclage des appareils usagés.

10 Caractéristiques techniques

Alimentation électrique	5 V/CC via USB, (900 mA min.)
Interface.....	USB4®
Interface.....	USB4® / Thunderbolt
Débit de transfert des données	40 Gbit/s max. (via USB4®)
Connecteurs SSD.....	M.2 PCIe NVME ; clé M M.2 PCIe NVME ; clé M/clé B+M
Taille du SSD.....	2 280 (22 x 80 mm)
Capacité du SSD	4 To max.
Capacité du SSD	8 To max.
Refroidissement.....	Ailettes de refroidissement
Systèmes d'exploitation	Windows® 8.0/8.1 (2,1 To max) Windows® 10/11/S/RT (4 To max) MacOS 10.4 ou version supérieure Linux Ubuntu 12 ou version supérieure Windows® 8.0/8.1/10/10S/11 MacOS, iPadOS, iOS
Conditions de fonctionnement.....	0 à +40 °C, 30 à 70 % HR (sans condensation) 0 à +40 °C, 20 à 90 % HR (sans condensation)
Conditions de stockage	-5 à +40 °C, 20 à 80 % HR (sans condensation) -20 à +80 °C, 5 à 95 % HR (sans condensation)
Dimensions (L x L x H) (env.)	107 x 50 x 17 mm 101 x 61 x 15 mm
Poids (env.)	180 g 130 g

Ceci est une publication de Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés, y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisisse dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits. Cette publication correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2793806_V3_0224_jh_mh_fr 45035997142407691-3 16/O3 en

NL Gebruiksaanwijzing

RF-HDDE-700

USB4® M.2 NVMe SSD-behuizing

Bestelnr.: 2793806



1 Beoogd gebruik

Het product is een solid state drive (SSD) behuizing met een maximale overdrachtsnelheid van 40 Gbps via USB4®. De behuizing ondersteunt alleen SDD's van formaat 2280.

Het product is ontworpen voor privé- en commercieel gebruik.

In commerciële omgevingen dienen de Arbo-voorschriften ter voorkoming van ongevallen met betrekking tot elektrische installaties en bedrijfsmiddelen in acht genomen te worden.

Het product is alleen bestemd voor privé gebruik.

Het product kan worden gebruikt in scholen en trainingscentra. Het gebruik dient onder toezicht van geschoold personeel te staan.

Het product is alleen bestemd voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis.

Contact met vocht moet absoluut worden vermeden.

Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hier beschreven, kan het product worden beschadigd.

Verkeerd gebruik kan leiden tot kortsluiting, brand, elektrische schokken of andere gevaren.

Het product is voldoet aan de nationale en Europese wettelijke voorschriften.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen.

Lees de instructies voor de installatie zorgvuldig en bewaar ze op een veilige plek. Als u dit product aan derden geeft, overhandig dan ook de montage-instructies ervan.

Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

De termen HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface, HDMI Trade dress en de HDMI logo's zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van HDMI Licensing Administrator, Inc.

Android™ is een geregistreerd handelsmerk van Google LLC.

Google Play en het Google Play-logo zijn handelsmerken van Google LLC.

USB4®, USB Type-C® en USB-C® zijn gedeponeerde handelsmerken van USB Implementers Forum.

2 Leveringsomvang

- | | |
|------------------------------|--------------------------|
| ■ Behuizing | ■ 2 x warmteafvoerkussen |
| ■ USB-C® kabel (50 cm) | ■ 2 x rubberen pluggen |
| ■ USB-C®/USB-A-kabel (30 cm) | ■ 2x schroeven |
| ■ Thermische vin | ■ Schroevendraaier |
| ■ Warmteafvoerkussen | ■ Gebruiksaanwijzing |

3 Gebruiksaanwijzingen voor download

Gebruik de link www.conrad.com/downloads (of scan de QR-code) om de volledige gebruiksaanwijzingen te downloaden (of nieuwe/huidige versies indien beschikbaar). Volg de instructies op de webpagina.

4 Beschrijving van de symbolen

De volgende symbolen staan op het product/apparaat of worden gebruikt in de tekst:



Dit symbool waarschuwt voor gevaren die tot persoonlijk letsel kunnen leiden.



Dit symbool waarschuwt voor gevaarlijke spanning die kan leiden tot persoonlijk letsel door elektrische schokken.

5 Veiligheidsinstructies



Lees dit document en de begeleidende gebruiksaanwijzingen zorgvuldig en let hierbij voornamelijk op de veiligheidsinformatie. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulteren persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

5.1 Algemeen

- Het artikel is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achterloos rondslingerend. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Als u nog vragen hebt die niet door dit informatieproduct zijn beantwoord, neem dan contact op met onze technische klantendienst of ander technisch personeel.
- Laat onderhoud, aanpassingen en reparaties alleen uitvoeren door een vakman of in een daartoe bevoegde werkplaats.

5.2 Omgang

- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.

5.3 Bedrijfsomgeving

- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Bescherm het product tegen extreme temperaturen, sterke schokken, brandbare gassen, stoom en oplosmiddelen.
- Bescherm het product tegen hoge luchtvochtigheid en vocht.
- Bescherm het product tegen direct zonlicht.
- Schakel het product niet in nadat het van een koude naar een warme omgeving is verplaatst. De condensatie die zich dan vormt, kan het product permanent beschadigen. Laat het product op kamertemperatuur komen voordat u het gebruikt.
- Gebruik het product nooit in de directe nabijheid van krachtige magnetische of elektromagnetische velden, zendantennes of HF-generatoren. Hierdoor kan het product mogelijk niet correct werken.

5.4 Bediening

- Neem contact op met een deskundige wanneer u twijfelt over de werking, veiligheid of verbinding van het product.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Probeer het product NIET zelf te repareren. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.

5.5 Aangesloten apparaten

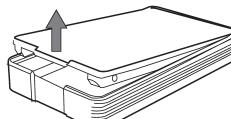
- Neem tevens de veiligheids- en gebruiksinstructies van andere apparaten die op het product zijn aangesloten in acht.

5.6 Elektrostatische ontlading (ESO)

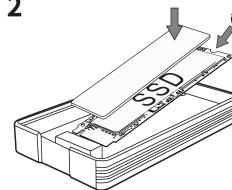
- Zorg voor passende beschermende maatregelen tegen statische lading (bijv. aardingsband, niet-geleidend kussen, enz.) bij het aanraken of plaatsen van de SSD-modules.
- Pak alleen de SSD-modules aan de zijkant van de printplaat vast, raak de componenten op de printplaat niet aan. Elektrostatische ontladingen kunnen de SSD's vernietigen.

6 Installatie van de SSD-schijf

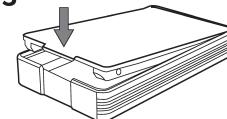
1



2

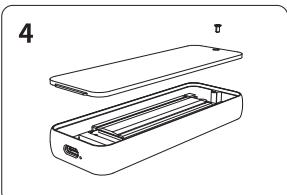
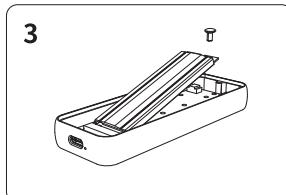
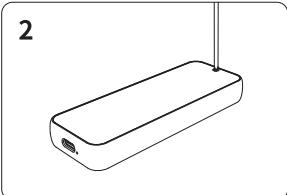
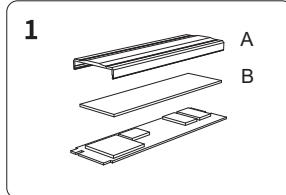


3



Voorwaarden:

- ✓ De SSD-schijf is van grootte 2280.
- 1. Aard uzelf met een antistatische polsband om elektrostatische ladingen te ontladen. Elektrostatische ladingen kunnen elektronische componenten beschadigen.
- 2. (Indien aangesloten) Maak de USB-C® kabel los van de behuizing.
- 3. Trek de bodemplaat van de behuizing omhoog en verwijder deze. Zie fig. → 1.
- 4. Houd de SSD-schijf bij de randen vast en sluit de SSD-schijf aan. Zie fig. → 2.
- 5. Zet de SSD-schijf vast met een rubberen plug. Zie fig. → 2.
- 6. Verwijder de achterkant van het warmteafvoerkussen en plak het kussen op de SSD-schijf. Voeg zo nodig een tweede warmteafvoerkussen toe. Zie fig. → 2.
- 7. Bevestig de bodemplaat van de behuizing en vergrendel deze.



Voorwaarden:

- ✓ De SSD-schijf is van grootte 2280.
- 1. Aard uzelf met een antistatische polsband om elektrostatische ladingen te ontladen. Elektrostatische ladingen kunnen elektronische componenten beschadigen.
- 2. (Indien aangesloten) Maak de USB-C® kabel los van de behuizing.
- 3. Verwijder de achterkant van het warmteafvoerkussen en plak het kussen op de SSD-schijf. Zie fig. → 1 (B).
- 4. Plaats de thermische vin voorzichtig over de SSD-schijf. --OF-- Schuif de SSD-schijf voorzichtig in de thermische vin. Zie fig. → 1 (A).
- 5. Verwijder de schroef van de bodemplaat van de behuizing en verwijder de plaat. Zie fig. → 2.
- 6. Sluit de SSD-schijf aan en bevestig deze voorzichtig met een schroef. Zie fig. → 3.
- 7. Bevestig de bodemplaat van de behuizing en zet deze vast. Zie fig. → 4.

7 Lezen en schrijven naar de SSD-schijf

Belangrijk:

- Om de max. 40 Gbps te bereiken, moet de computer USB4® ondersteunen en moet de SSD-schijf geschikt zijn voor min. 40 Gbps.
- Ongeformateerde SSD-schijven moeten worden geïnitialiseerd en geformatteerd via het schijfbeheer van de computer voordat ze kunnen worden gebruikt.

1. Sluit de USB-C® kabel aan op de behuizing en op een USB-poort (min. 900 mA) op uw computer.
- Het lampje van de schijf gaat branden.
2. (Voor nieuwe schijven) initialiseer en formateer de SSD-schijf via het schijfbeheer van de computer.
3. Lezen van en schrijven van gegevens naar de SSD-schijf.
4. Werp de schijf na gebruik uit via het systeemmenu. Maak de USB-C® kabel los van de behuizing.

8 Onderhoud en reiniging

Belangrijk:

- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen, wrijfalkohol of andere chemische oplossingen. Ze beschadigen de behuizing en kunnen storingen in het product veroorzaken.
- Dompel het product niet in water.

1. Maak de behuizing los van de computer.
2. Reinig het product met een droog, pluisvrij doekje.

9 Verwijdering



Alle elektrische en elektronische apparatuur die op de Europese markt wordt gebracht, moet met dit symbool zijn gemarkeerd. Dit symbool geeft aan dat dit apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval moet worden weggegooid.

Iedere bezitter van oude apparaten is verplicht om oude apparaten gescheiden van het ongesorteerd gemeentelijk afval af te voeren. Eindgebruikers zijn verplicht oude batterijen en accu's die niet bij het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die op een niet-destructieve manier uit het oude toestel kunnen worden verwijderd, van het oude toestel te scheiden alvorens ze in te leveren bij een inzamelpunt.

Distributeurs van elektrische en elektronische apparatuur zijn wettelijk verplicht om oude apparatuur **gratis** terug te nemen. Conrad geeft u de volgende gratis inlevermogelijkheden (meer informatie op onze website):

- in onze Conrad-filialen
- in de door Conrad gemaakte inzamelpunten
- in de inzamelpunten van de openbare afvalverwerkingsbedrijven of bij de terugnamesystemen die zijn ingericht door fabrikanten en distributeurs in de zin van de ElektroG

Voor het verwijderen van persoonsgegevens op het te verwijderen oude apparaat is de eindgebruiker verantwoordelijk.

Houd er rekening mee dat in landen buiten Duitsland andere verplichtingen kunnen gelden voor het inleveren van oude apparaten en het recyclen van oude apparaten.

10 Technische gegevens

Stroomvoorziening.....	5 V/DC via USB, min. 900 mA
Interface.....	USB4®
Interface.....	USB4® / Thunderbolt
Overdrachtsnelheid.....	max. 40 Gbps (via USB4®)
SSD-aansluiting.....	M.2 PCIe NVME; M-toets M.2 PCIe NVME; M-toets/B+M-toets
Grootte SSD	2280 (22 x 80 mm)
Capaciteit SSD	max. 4 TB
Capaciteit SSD	max. 8 TB
Koeling.....	Koelvinnen
Besturingssysteem	Windows® 8.0/8.1 (max. 2.1 TB) Windows® 10/11/S/RT (max. 4 TB) MacOS 10.4 of hoger Linux Ubuntu 12 of hoger Windows® 8.0/8.1/10/10S/11 MacOS, iPadOS, iOS
Bedrijfsomstandigheden.....	0 tot +40 °C, 30 – 70% RV (niet condenserend) 0 tot +40 °C, 20 – 90% RV (niet condenserend)
Opslagomstandigheden.....	-5 tot +40 °C, 20 – 80% RV (niet condenserend) -20 tot +80 °C, 5 – 95 % RV (niet condenserend)
Afmetingen (L x B x H) (ong.)	107 x 50 x 17 mm 101 x 61 x 15 mm
Gewicht (ong.)	180 g 130 g

Dit is een publicatie van Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Elke reproduceatie, ongeacht de methode, bijv. fotokopie, microverfilm of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsystemen, vereist de voorafgaande schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden. De publicatie voldoet aan de technische stand bij het in druk brengen.

Copyright by Conrad Electronic SE.

*2793806_V3_0224_jh_mh_nl 45035997142407691-4 I6/O3 en